



## **קול קורא מס' קק/ 15/ 671 לאיתור כתבים, כתבי וידיאו, עורכי תוכן ומתרגמים**

### **מבוא:**

קרן קיימת לישראל (להלן: "קק"ל" ו/או "המזמין") מזמינה בזאת להציע הצעות להשתתפות בקול קורא זה, לצורך איתור כתבים לסיקור אירועים בשטח, כתבי וידיאו, עורכי תוכן ומתרגמים "כפרילנסרים" והכנסתם למאגר אשר ישמש את הקק"ל מעת לעת.

קול קורא זה והמסמכים הנלווים לו, לרבות ההסכם, מנוסחים בלשון יחיד זכר מטעמי נוחות בלבד. לשון זכר מתייחס גם לנקבה.

השירותים הנדרשים בקול קורא זה מיועדים למחלקת קשר, מידע ואינטרנט ולשימוש היחידות השונות בקק"ל. הכתבות הנדרשות יפורסמו באתרי קק"ל בעברית, אנגלית ובשפות זרות נוספות ולשימוש בכל מדיה נוספת בהתאם לצורך, לפי הפירוט שלהלן:

1. כתבי סטילס - כתבים לסיקור אירועים שהתוצר שלהם הוא: כתבה עם תמונות סטילס. דרושים כתבים בכל השפות.

ו/א;

2. כתבי סטילס ו-וידיאו - כתבים לסיקור אירועים שהתוצר שלהם הוא: כתבה, תמונות סטילס וקליפ וידיאו.

ו/א;

3. מתרגמים לשפות: מעברית לאנגלית; לגרמנית, צרפתית, ספרדית, איטלקית, פורטוגזית.

ו/א;

4. מתרגמים לשפות: מאנגלית לעברית ולשפות לעיל.

ו/א;

5. כותבים ועורכי תוכן – עברית, אנגלית.

\*\*\* ניתן להגיש הצעה ליותר מתחום שירותים אחד.

### **כללי:**

1. ניתן להגיש הצעות בכל שלב החל מיום 10.1.16, כאשר הגורמים המוסמכים לכך בקק"ל ידונו אחת לתקופה (לפחות אחת לחצי שנה) בהצעות המוגשות ויכריעו בדבר התקשרות עם המציעים שימצאו מתאימים. הצעות כאמור יוגשו באמצעות הדואר האלקטרוני [contact@kkl.org.il](mailto:contact@kkl.org.il).

2. מציעים שהצעותיהם נמצאו מתאימות ידרשו לחתום על הסכם התקשרות שהעתקו מצורף לקול קורא זה – נספח ה'.

- קק"ל שומרת לעצמה את הזכות, בטרם חתימה על הסכם ההתקשרות, למסור עד שלוש (3) עבודות ניסיון (לכל תחום עבודה נדרש), על בסיס הזמנה, לצורך בחינת איכויות עבודות המציעים.
3. הבחירה בין המציעים השונים לביצוע עבודה תבצע על פי סבב מחזורי הוגן המעניק למזמין את מירב היתרונות, בהתחשב במיקום הגאוגרפי של המציע, באופי העבודה המבוקשת ובעומס העבודות האחרות שהטיל המזמין על המציע. כשמדובר בהמשך עבודה, או כאשר יש יתרון מיוחד למציע מסוים, יקבל המזמין החלטה על פי מכלול השיקולים.
4. קק"ל תהיה רשאית לבדוק את התעודות והמסמכים אשר יוצגו לפנייה ולקבל חוות דעת מגורמים שונים, על פי שיקול דעתה. קק"ל, רשאית (אך לא חייבת) לדרוש מהמציעים פרטים ו/או מסמכים נוספים ו/או הבהרות נוספות ו/או השלמות לשביעות רצונה המלא גם לאחר פתיחת ההצעות על מנת לבחון את המציע ועמידתו בתנאי הסף, לרבות זימון לראיון אישי. לא המציא המציע פרטים ו/או מסמכים כאמור, ייחשב כמי שסירב לעשות כן, וקק"ל תהא רשאית לפסול את הצעתו על הסף.
5. בפנייה זו, או במענה אליה, אין משום מחויבות כלשהי של קק"ל להתקשר עם הצעה כלשהי, או עם מי שנענה לפנייה, או עם גורם אחר כלשהו בעניין שלעיל. רק הסכם התקשרות מחייב, אשר נערך עפ"י כל דין, יחייב את קק"ל.
6. קק"ל שומרת על זכותה לפנות לגורמים נוספים בעניין שלעיל, לפי שיקול דעתה המלא, הבלעדי והמוחלט.
7. קק"ל תהא רשאית להשתמש בחומרים שיוכנו על ידי המציעים שימצאו כמתאימים (דוגמת טקסטים, תמונות סטילס וסרטוני וידאו) לכל צורך, בכל פורמט ומדיה שתמצא לנכון.
8. החומרים יופצו על ידי קק"ל בלבד ואין להפיצם ללא אישור מראש מקק"ל.
9. תשלום - שוטף + 30 כנגד הוצאת חשבונית מס / חשבון עסקה, תוך פרוט מהות הטיפול ושעות העבודה שבוצעו בפועל.
10. לקבלת פרטים נוספים, הסברים והבהרות יש לפנות לגב' אהובה בר-לב במייל [contact@kkl.org.il](mailto:contact@kkl.org.il), טלפון לאישור קבלת המייל בלבד 02-6583558.

### **דרישות התפקיד כוללות:**

1. לכתבי סטילס:
- 1.1. יציאה לשטח בכל רחבי הארץ
- 1.2. סיקור אירוע

- 1.3. עריכת ראיונות
  - 1.4. כתיבת כתבה בהנחיית המחלקה
  - 1.5. צילום תמונות סטילס
  - 1.6. משלוח ממוחשב של קובץ כתבה וקבצי תמונה באיכות גבוהה.
2. לכתבי סטילס+וידאו
    - 2.1. כל הסעיפים המפורטים לעיל, ובנוסף:
    - 2.2. צילום וידאו איכותי
    - 2.3. עריכת קליפ (סרטון) וידאו חדשותי
    - 2.4. משלוח וידאו קליפ דרך אתרי הורדות מקובלים כגון: WeTransfer, Jambomail, .
    - 2.5. משלוח חומרי הגלם על גבי התקן נייד, שישאר בחזקת קק"ל.  
\*\*\* תוצרי הסיקור (בעבור כתבי סטילס וכתבי סטילס +וידאו): תמונות באיכות גבוהה; כתבה בקובץ וורד; קליפ וידאו וחומרי גלם. כל התוצרים יועברו לנציג המחלקה בקק"ל במייל - דרך אתרי הורדות ועל גבי התקן נייד בהתאמה.  
\*\*\* לו"ז להגשה (בעבור כתבי סטילס וכתבי סטילס +וידאו) – הגשת החומרים נדרשת **יום למחרת האירוע, ולעיתים ביום האירוע** עצמו, אלא אם כן נתקבלה הוראה אחרת מנציג המחלקה בקק"ל.
3. למתרגמים לשפות:
    - 3.1. יכולת לתרגם בדחיפות מהיום להיום או מהיום למחר.
    - 3.2. שימוש בכלי המחשב לתרגום – ניהול קבצים, סימון הגהות, משלוח וכדומה.  
\*\*\* תוצרי תרגום:  
הקפדה על תרגום איכותי (לא מילולי בלבד)  
משלוח התרגום בקובץ וורד במייל.  
תרגום מצגות – דרוש תרגום בגוף המצגות
4. עורכי תוכן –  
עריכת אינטרנטית/עיתונאית/שיווקית של תוכן, מתוך מידע קיים.  
עריכה בעברית ובאנגלית.  
העלאת תכנים לאתר קק"ל.

## תנאי סף

מועמדים העונים על כל דרישות הסף שלהלן (באופן מצטבר עבור כל תחום בנפרד), מוזמנים בזה להגיש מועמדות לקול קורא:

### 1. לכתבי סטילס ו-וידאו:

- 1.1. ניסיון של שלוש (3) שנים לפחות בכתיבה עיתונאית/שיווקית באינטרנט או בעיתונות הכתובה. תעודת עיתונאי – יתרון
  - 1.2. ניסיון של שלוש (3) שנים לפחות בצילום ועריכת סרטוני וידאו חדשתיים.
  - 1.3. ידיעת שפות: עברית ואנגלית הכרחי ברמת שפת אם. ידיעת שפות נוספות – אחת מהן: ספרדית/איטלקית/גרמנית. שילוב בין השפות - יתרון (במקרה של שילוב – חובה שאחת מהשפות תהיה ברמת שפת אם).
  - 1.4. הכרת הארץ והתמצאות בשטח – נא לפרט במסגרת קורות החיים מכוח מה נובעת ההכרות האמורה.
  - 1.5. היכרות עם פעילות קק"ל – יתרון. נא לפרט במסגרת קורות החיים מכוח מה נובעת ההכרות האמורה.
  - 1.6. זמינות לרכב פרטי
  - 1.7. מצלמת סטילס איכותית – נא לציין סוג המצלמה בהצעה (נספח ג') ו/או מצלמת וידאו איכותית Full HD – נא לציין סוג המצלמה בהצעה (נספח ג').
  - 1.8. מחשב אישי עם תוכנות מתאימות לצורך כתיבת כתבה; עריכת תמונות; עריכת וידאו – בהתאמה לכל סוג פעילות.
  - 1.9. לכתבי וידאו - ידע באפטר אפקטס- יתרון.
  - 1.10. עמדת עריכת וידאו עצמאית (לכתבי וידאו בלבד).
2. למתרגמים –
- 2.1. לימודי תואר או תעודה בתרגום ממוסד מוכר ו/או ניסיון של שלוש (3) שנים לפחות בתרגום.
  - 2.2. ידיעה מצויינת של השפה העברית ברמת שפת אם.
  - 2.3. שפת אם של השפה אליה מתרגמים.
  - 2.4. ידע בשימוש בכלי המחשב לתרגום – ניהול קבצים, סימון הגהות, משלוח וכדומה.
3. לעורכי תוכן –
- 3.1. לימודי תואר או תעודה בתחום עריכת תוכן ו/או ניסיון של שלוש (3) שנים לפחות בכתיבה עיתונאית, אינטרנטית, שיווקית – אחד מהם או כולם.
  - 3.2. ידע וניסיון מוכח בעריכה/כתיבת תכנים כגון ידיעות חדשותיות, כתבות, מאמרים על פעילויות כגון פעילות קק"ל בעברית ובאנגלית.
  - 3.3. ידע וניסיון מוכח במערכות ניהול תוכן של אתרים.

## מחירון:

1. עבור יום סיקור שתוצריו כתבה ותמונות סטילס:

- 1.1.1. 800 ₪ + מע"מ + 1.5 ₪ לקילומטר נסיעה.
2. **עבור יום סיקור בשטח הכולל קליפ וידיאו ללא קריינות, עם מוסיקה, כתוביות וכותרות מעוצבות:**
- 2.1. תוספת של 1,000 ₪ + מע"מ (מעבר לסכום המפורט בסעיף 1.1) - כולל צילום וידיאו, עריכה מלאה, משלוח, וחומרי גלם על התקן נייד.
- \*\*\* יום סיקור = עד 10 שעות סיקור פלוס התוצרים.
3. **עבור תרגום סרטון (מוצר מוגמר – קיים או חדש) לשפה נוספת:** 300 ₪ + מע"מ. (כשאינן קריינות בסרטון, נדרש תרגום לשפה הנדרשת כולל הטמעת הכיתוביות בסרטון).
4. **עבור כתיבה ועריכה:**
- 4.1. **כתיבה ועריכה מתוך חומרים קיימים:**
- 4.1.1. לפי שעה: 75 ₪ לשעה + מע"מ.
- או**
- 4.1.1. לפי מאמר: ל- 600 מילים בעברית – 225 ₪ + מע"מ.
- 4.1.1. עבור עריכה והעלאת תכנים לאתרי ק"ל – 80 ₪ לשעה.
- \*\*\* המחירון עבור שירותים אלו יהיו בהתאם לשיקול דעת המזמין.
5. **עבור תרגומים:**
- מעברית לאנגלית – 90 ₪ ל- 250 מילים
- לשאר השפות – 100 ₪ ל- 250 מילים.
- \*\*\* במקרים של תרגומים חריגים/מיוחדים המחירון ישתנה ויהא נתון לשיקול דעת המזמין.
6. **עבור שירותים נוספים בעבור היחידות השונות בק"ל ובתחום קול קורא זה ושאינם מפורטים לעיל** – ככל שלא יפורסם מחירון על ידי היחידה המתאימה בק"ל, בהתאם למחירון המופיע בקול קורא זה. המזמין שומר לעצמו את הזכות לצאת לסבב הצעות בין הספקים השונים שיוכנסו למאגר הספקים על פי קול קורא זה, בהתאם למחירון מקסימום שיקבע על ידי היחידה המתאימה בק"ל.

### **מסמכים שיש לצרף להצעה:**

- המועמדים יצרפו להצעותיהם את האסמכתאות הבאות:
1. מסמכי הקול קורא כשהם חתומים בתחתית כל עמוד.
  2. מסמכים המעידים על עמידה בתנאי הסף.
  3. הגשת דוגמאות מעבודות קודמות של כתיבת ועריכת תוכן/כתבות/מאמרים/תרגומים לאתרי אינטרנט, לעיתונים כתובים ולגופים שונים.
  4. קורות חיים עם פירוט ניסיון המציע לעניין השירותים המבוקשים (לרבות הדרישה להכרת הארץ והתמצאות בשטח והיערות עם פעילות ק"ל ככל שקיימת).
  5. אישור עוסק מורשה/פטור/ תאגיד.

6. אישור על ניהול ספרים וניכוי מס במקור.
7. פרטי המציע – (נספח א') (יש לציין בנספח א' עבור אילו שירותים מוגשת המועמדות).
8. אישור על ניהול פנקסי חשבונות ורשומות לפי חוק עסקאות גופים ציבוריים התשל"ו – 1976 וחתימה על תצהיר מתאים (נספח ב').
9. תצהיר חתום על העמדת ציוד (נספח ג').
10. תצהיר חתום על זמינות לרכב פרטי – (נספח ד').
11. המלצות בכתב או רשימת ממליצים עם פרטי התקשרות.
12. כל מסמך רלבנטי אחר.

בכבוד רב,

אגף התקשרויות  
קק"ל

נספח א'

פרטי המציע

שם: \_\_\_\_\_

אישיות משפטית (חברה/עוסק מורשה/אחר): \_\_\_\_\_

כתובת: \_\_\_\_\_ מייל \_\_\_\_\_

טלפון: \_\_\_\_\_ נייד: \_\_\_\_\_ פקס: \_\_\_\_\_

מספר החברה/השותפות: \_\_\_\_\_

- או - מספר עוסק מורשה: \_\_\_\_\_

הנני מגיש מועמדותי לשירותים הבאים (יש לסמן X במקום המתאים):

כתב סטילס

כתב סטילס ו-וידאו

עורך תוכן

מתרגם (יש למלא את השפות המתאימות)

מעברית לשפה \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

ו/או

מאנגלית לשפה \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ חתימה + חותמת

\_\_\_\_\_ תאריך

\_\_\_\_\_ שם מלא

נספח ב'

תצהיר לעניין חוק עסקאות גופים ציבוריים

1. אני הח"מ \_\_\_\_\_, בעל ת.ז. מס' \_\_\_\_\_ (להלן: "המציע") מצהיר/ה בזאת כי המציע ו/או בעל זיקה במציע (כמשמעו בסעיף 2ב לחוק עסקאות גופים ציבוריים, התשל"ו – 1976) לא הורשעו ביותר משתי (2) עבירות לפי: (א) חוק עובדים זרים, התשנ"א-1991; ו/או (ב) חוק שכר מינימום, התשמ"ז-1987; ו/או (ג) עבירות המנויות בתוספת השלישית לחוק להגברת האכיפה של דיני העבודה, תשע"ב-2011; ואם הורשעו ביותר משתי (2) עבירות כאמור – כי במועד האחרון להגשת ההצעות חלפה שנה אחת (1) לפחות ממועד ההרשעה האחרונה.

"בעל זיקה" ו- "הורשע" – כמשמעותם בחוק עסקאות גופים ציבוריים, תשל"ו-1976. קק"ל תהיה רשאית שלא לפסול מציע אשר לא התקיים בו התנאי המקדמי האמור בסעיף זה לעיל, וזאת בהתאם להחלטה שתתקבל לשם כך על ידי ועדת המכרזים בהתאם להוראות סעיף 2ב(ב1) לחוק עסקאות גופים ציבוריים.

2. זהו שמי זו חתימתי ותוכן תצהירי אמת.

\_\_\_\_\_  
המצהיר/ה

אישור עורך דין

אני הח"מ, עו"ד \_\_\_\_\_, מ.ר. \_\_\_\_\_ מאשר בזאת כי התצהיר נחתם על ידי הי"ה \_\_\_\_\_, ת"ז \_\_\_\_\_, (להלן: "המציע") בהתאם לכל דין ואחרי שהזהרתיו כי עליו להצהיר את האמת וכי יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא יעשה כן, אישר את נכונות תצהירו דלעיל וחתם עליו בפניי.

\_\_\_\_\_  
עו"ד



נספח ג'

התחייבות להעמדת ציוד

אני הח"מ \_\_\_\_\_, נושא ת.ז. מס' \_\_\_\_\_ (להלן: "המציע"), מצהיר בזאת, בכתב, כדלקמן:

הנני מתחייב להעמיד את מלוא הציוד הנדרש, כמפורט במסמכי הקול קורא, כשהוא במצב ראוי, תקין ושמיש לצורך מתן השירותים נשוא קול קורא מס' קק/ 15/ 671 לאיתור כתבים שהם גם עורכי וידיאו, הכל בתוך 7 ימים קלנדאריים ממועד קבלת הודעה על התאמתו ובחירתו למתן שירותים במסגרת הקול קורא.

\_\_\_\_\_ : מצלמת הסטילס שאעמיד לטובת מתן השירותים הינה מסוג:

\_\_\_\_\_ : מצלמת הווידאו שאעמיד לטובת מתן השירותים הינה מסוג:

\_\_\_\_\_ חתימה

\_\_\_\_\_ תאריך

נספח ד'

התחייבות לזמינות לרכב פרטי

אני הח"מ \_\_\_\_\_, נושא ת.ז. מס' \_\_\_\_\_ (להלן: "המציע"), מצהיר בזאת, בכתב, כדלקמן:

הנני מתחייב כי יש לי זמינות לרכב פרטי לצורך מתן השירותים הנדרשים, כמפורט במסמכי הקול קורא מס' קק/15/671 לאיתור כתבים שהם גם עורכי וידיאו.

\_\_\_\_\_

חתימה

\_\_\_\_\_

תאריך

נספח ה'

**הסכם התקשרות מס' קק/15/671**

**בין:**

קרון קימת לישראל;

רחוב קק"ל 1, ירושלים;

באמצעות: \_\_\_\_\_

טל': \_\_\_\_\_; פקס: \_\_\_\_\_;

דוא"ל: \_\_\_\_\_

(להלן: "המזמין")

**לבין:**

\_\_\_\_\_

רחוב \_\_\_\_\_

באמצעות \_\_\_\_\_

טל' \_\_\_\_\_; פקס: \_\_\_\_\_

דוא"ל: \_\_\_\_\_

(להלן: "נותן השירות")

הסכם זה מתאר את מטרת העבודה ומסגרתה כפי שהוגדרה על ידי המזמין, את השירות הנדרש מנותן השירות ואת התמורה.

**1. מטרת העבודה ותכולתה**

כתיבת כתבות + תמונות סטילס ו/או כתיבת כתבות + סרטוני וידיאו במסגרת סיקור אירועים בשטח ו/או תרגומים לשפות שונות ו/או עריכת תוכן " כפרילנסרים". הכתבות מיועדות למחלקת קשר, מידע ואינטרנט וליחידות השונות בקק"ל לפרסום באתרי המזמין בעברית, באנגלית ובשפות זרות נוספות ולשימוש בכל מדיה נוספת בהתאם לצורך (להלן: "העבודה").

**2. שכר טרחה:**

2.1. בגין שירות זה התמורה תיקבע בהתאם להזמנות עבודה שישלחו לנותן השירותים מעת לעת, וזאת בהתאם למחירים הנקובים בקול קורא נשוא הסכם זה. נוסח הזמנת עבודה מצ"ב.

2.2. התמורה האמורה תהא מלאה, סופית ומוחלטת ותכלול את כל המיסים, אגרות ככל שיחולו, למעט מע"מ וכן את כל ההוצאות מכל מין וסוג שהם ובכלל זה הוצאות משרדיות, נסיעות, שליחויות, הדפסות, מלא העבודות הנלוות הכרוכות בביצוע השירותים.

2.3. התמורה תתקבל כמקובל בקק"ל שוטף + 30 יום כנגד הוצאת חשבונית מס / חשבון עסקה, תוך פרוט מהות הטיפול ושעות העבודה שבוצעו בפועל.

### 3. תקופת התקשרות:

3.1. הסכם זה הינה לתקופה של 12 חודשים החל מתאריך \_\_\_\_\_ ועד תאריך \_\_\_\_\_.

3.2. המזמין יהיה רשאי בהודעה בכתב בלבד חתומה על ידי מורשה החתימה של המזמין, להאריך / להגדיל את היקף ההתקשרות לתקופות נוספות וזאת לאחר קבלת אישורם של הגורמים המתאימים במזמין.

### 4. כללי:

4.1. היה ויתחייב מתן שירות ו/או ביצוע עבודה נוספת אשר לא נכללה ו/או תומחרה בהסכם זה, היא תבוצע לאחר אישור מראש ובכתב מאת הגורמים המוסמכים לחייב את המזמין כדין.

4.2. הצדדים יהיו רשאים להפסיק את מתן השירותים בכל עת ומכל סיבה שהיא בהודעה מראש ובלבד שנותן השירות אינו מצוי בהכנתה של כתבה מכל סוג שהוא. במידה ומצוי נותן השירות בהכנתה של כתבה מל סוג שהוא – יופסקו השירותים לאחר סיום הכנת הכתבה, בהתאם לדרישות המזמין ולשביעות רצונו המלאה.

4.3. הופסקו השירותים, ישלם המזמין לנותן השירות את התמורה המגיעה לו בגין העבודה שביצע עד מועד הפסקת השירות, זולת אם הופסקו השירותים עקב הפרה יסודית מצד נותן השירות. במקרה כזה, במידה ונותן השירות יהא זכאי לתמורה כלשהיא, יקוזז ממנה כל נזק ו/או תשלום שנגרם לחובת המזמין וזאת מבלי לגרוע מכול סעד ו/או תרופה המגיעים למזמין בהתאם לכל דין.

4.4. נותן השירות מצהיר בזה כי הבין את צרכי המזמין ודרישותיו, כי הנו בעל הידע, הניסיון והמיומנות הדרושים לשם מתן השירותים, וכי בידיו כל האמצעים הדרושים לביצוע השירותים בהתאם לדרישות המזמין, והם ימשיכו להיות בידיו במשך כל תקופת ההסכם.

4.5. נותן השירות מצהיר ומתחייב בזה, כי אין לו כל מניעה מקצועית, עסקית, חוקית, חוזית או אחרת להתקשרותו בהסכם זה ולקבל על עצמו את ההתחייבויות המפורטות בו ולא ידוע לו על כל נזק העלול להיגרם לצד שלישי כלשהו בעקבות התקשרותו בהסכם זה.

4.6. נותן השירות מצהיר כי אין בהסכם זה או בתנאי מתנאיו כדי ליצור בן נותן השירות ו/או עובדיו ו/או מי מטעמו לבין המזמין יחסי עובד מעביד, בכל הנוגע למתן השירותים למזמין בהתאם להסכם זה.

4.7. נותן השירות יהיה אחראי לבדו לכל אובדן, פגיעה ונזק מכל סוג שהוא שיגרמו לכל אדם (לרבות חבר בני אדם מאוגד או בלתי מאוגד), לרבות למזמין, לעובדים ולמועסקים מטעמו, לעובדים ולמועסקים מטעם המבצע ו/או לכל צד שלישי, כתוצאה ו/או עקב מתן השירותים לפי הסכם זה ו/או כל הכרוך בשירותים אלו, בין שהשירותים נעשו כדבעי ובין שנעשו ברשלנות.

4.8. מבלי לגרוע מאחריותו ומהתחייבויותיו של נותן השירות על פי כל דין ועל פי יתר הוראות הסכם זה, נותן השירות מתחייב לקיים על חשבונו - לטובתו ולטובת המזמין - במשך כל תקופת השירותים בהתאם להסכם, וכל עוד אחריותו קיימת בהתאם להסכם ו/או על פי כל דין, פוליסות ביטוח המתאימה לשירותים הניתנים על ידו. המזמין יהיה רשאי בכל שלב לדרוש עותק מהפוליסות וכן להרחיב את גבול האחריות ונותן השירות מתחייב להשלים את דרישות המזמין כאמור.

- 4.9. מוסכם בזאת כי כל הזכויות, לרבות זכויות היוצרים ככל שיישנן, בכל חומר אשר יוכן על ידי נותן השירות ו/או עובדיו ו/או מי מטעמו במסגרת מתן השירותים, יהיו שייכות למזמין בלבד. המזמין יהיה רשאי לעשות בכל חומר כאמור כל שימוש שיימצא לנכון, תוך כדי תקופת השירות ולאחריו, לרבות פרסומו, או העברתו לאחר, בתמורה או ללא תמורה. חתימת נותן השירות על הסכם זו מהווה אישור לכל שימוש שיעשה המזמין בחומר כאמור.
- 4.10. נותן השירותים הצהיר והתחייב כי הוא אינו קשור במישרין או בעקיפין עם מי מהדירקטורים בקק"ל או עם מי מעובדיה הבכירים; וכי הוא אינו מבצע כל פעילות פוליטית או מפלגתית ולא יקיים פעילות כאמור בכל תקופת הסכם זה;
- 4.11. נותן השירותים מצהיר ומתחייב שאין ולא יהיה לו, במהלך תקופת מתן השירותים, ניגוד עניינים מכל מין וסוג שהוא, ו/או קשרים עסקיים או קשרים אחרים עם גורמים בקשר למתן השירותים ומתחייב להודיע למזמין באופן מיידי על כל נתון או מצב שבשלם הוא עלול להימצא במצב של ניגוד עניינים, מיד עם היוודע לו הנתון או המצב האמורים.
- 4.12. נותן השירותים מתחייב לשמור בסוד כל מידע שיגיע לידיעתו בקשר עם ובמהלך ביצוע השירותים ולא לגלות לצד ג' כלשהו כל מידע או חומר בקשר עם המזמין רכוש, עסקיו ותוכניותיו אלה אם קיבל לכך אישור מראש מאת המזמין.
- 4.13. מבלי לגרוע מהתחייבויות נותן השירותים על-פי הזמנה זו ומאחריותו לנזקים להם הוא יהיה אחראי על-פי כל דין. נותן השירותים מתחייב להיות מבוטח בכל הביטוחים להיקף וגודל הסיכון העומד לביטוח. על נותן השירותים יהיה לקבוע ביטוח וסכומי ביטוח כפי הסיכון על מנת למנוע הפסד לו, למזמין ולצד שלישי כלשהו למשך כל תקופת מתן השירותים.
- 4.14. כל שינוי ו/או ביטול של סעיף מסעיפי הזמנה זו, ייעשה אך ורק במסמך בכתב אשר יהיה חתום על ידי שני הצדדים.
- 4.15. חתימת מנהל היחידה בקק"ל: שם: \_\_\_\_\_ חתימה: \_\_\_\_\_

**על החתום:**

<b>קרן קיימת לישראל באמצעות</b>	<b>נותן השירות באמצעות</b>
שם _____ חתימה _____	שם _____ חתימה _____
שם _____ חתימה _____	שם _____ חתימה _____

לכבוד \_\_\_\_\_

תאריך \_\_\_\_\_

### הזמנת עבודה במסגרת חוזה מס' קק/15/671

הזמנת עבודה זו מתארת את מטרת העבודה ומסגרתה כפי שהוגדרה על ידי המזמין, את השירות הנדרש מנותן השירות ואת התמורה.

#### 1. מטרת העבודה ותכולתה

פירוט השירותים הנדרשים:

- \_\_\_\_\_ .1.1
- \_\_\_\_\_ .1.2
- \_\_\_\_\_ .1.3
- \_\_\_\_\_ .1.4
- \_\_\_\_\_ .1.5
- \_\_\_\_\_ .1.6

#### 2. מועדי ביצוע

2.1. מתאריך \_\_\_\_\_ עד תאריך \_\_\_\_\_.

חתימת מנהל היחידה בקק"ל: שם: \_\_\_\_\_ חתימה: \_\_\_\_\_